Организация Объединенных Наций S/PV.8620



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят четвертый год

8620-е заседание
Вторник, 17 сентября 2019 года, 11 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Небензя	(Российская Федерация)
Члены:	Бельгия	г-н Пекстен де Бёйтсверве
	Китай	г-н Чжан Цзюнь
	Кот-д’Ивуар	г-н Адом
	Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Франция	г-н де Ривьер
	Германия	г-н Хойсген
	Индонезия	г-н Джани
	Кувейт	г-н аль-Фассам
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-н Левицкий
	Южно-Африканская Республика	г-н Матжила
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Крафт

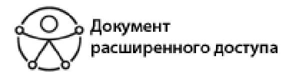
Повестка дня

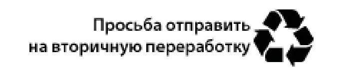
Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2019/703)

19-28176 (R)







Заседание открывается в 11 ч 10 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2019/703)

Председатель: На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в данном заседании представителя Афганистана.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2019/749, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Германией и Индонезией.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2019/703, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности.

Представитель Германии попросил слова.

Г-н Хойсген (Германия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем тот факт, что Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции S/2019/749. Мы обсуждали его текст с делегациями. В последний момент Афганистан предложил внести в него изменения, которые являются чрезвычайно важными для Афганистана. Я прошу прощения за то, что это происходит сейчас, на столь позднем этапе, но данное предложение было внесено в последний момент.

Я хотел бы обратить внимание на подпункт a) пункта 5 проекта резолюции, в котором говорится: «вести информационно-пропагандистскую работу и оказывать добрые услуги в целях содействия мирному процессу, осуществляемому при ведущей роли и непосредственном участии самих афганцев» — и в который правительство Афганистана настоятельно просит добавить «по просьбе правительства Афганистана и в тесной консультации с ним».

Как я уже сказал, прошу прощения за пересмотр текста на столь позднем этапе. Думаю, что слова «при ведущей роли Афганистана» четко передают соответствующую идею, однако правительство Афганистана обратилось к нам с просьбой представить пересмотренный вариант. Мы собрались здесь для того, чтобы оказать помощь афганскому народу и осуществлению мирного процесса в Афганистане. Мы собрались здесь для того, чтобы поддержать эту страну, которая находится в трудной ситуации. Вопрос о внесении изменения был поднят только что, и мы чувствуем ответственность перед нашими афганскими друзьями. Поэтому я предлагаю вам вышеупомянутое изменение. Разумеется, мы обсудили его со вторым куратором и с китайской делегацией, с которыми мы обсуждали и согласовывали его вчера до позднего вечера. Наконец, я хотел бы отметить, что предлагаемое изменение представляет собой согласованную формулировку из ранее принятых резолюций.

Председатель: Прежде чем как-либо комментировать это предложение, я хотел бы обратиться к членам Совета и узнать, есть ли какие-то комментарии по этому поводу. Если мы исходим из того, что этот пункт проговаривался, хоть и в последнюю минуту, хотя мы имели довольно длительные и продолжительные консультации на эту тему с заинтересованными делегациями, то если делегации согласны на включение этого дополнения в качестве устной поправки к данной резолюции, то в отсутствие возражений мы будем голосовать по резолюции с этой поправкой.

Поскольку возражений нет, я прошу Секретариат внести эту устную поправку в текст резолюции.

Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Сейчас я поставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Китай, Кот-д’Ивуар, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель: За проект резолюции было подано 15 голосов. Проект резолюции с внесенной в него устной поправкой принимается единогласно в качестве резолюции 2489 (2019).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Хойсген (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить своих коллег, сидящих за этим столом, за единогласное принятие пересмотренного варианта. Я глубоко признателен им за это. Как я уже говорил в ходе своего предыдущего выступления, сегодня мы собрались в этом зале для оказания поддержки народу, который оказался вовлечен в конфликт и сталкивается с трудностями, а также становится жертвой террористических нападений. Вчера ночью было совершено еще два террористических акта в Кабуле.

Я считаю, что принятие резолюции 2489 (2019) на данном этапе позволяет направить крайне важный для афганского народа сигнал — сигнал о том, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности поддерживают народ Афганистана. Мы направляем афганскому народу послание о том, что Организация Объединенных Наций поддерживает его. Мы не просто продлили мандат, но и добавили в него ряд существенных моментов.

Что касается мирного процесса, то, на мой взгляд, крайне важен тот факт, что теперь мы четко установили: он осуществляется при ведущей роли и непосредственном участии самих афганцев. В настоящее время крайне важно, чтобы мы сосредоточили усилия на проведении предстоящих выборов, и выполнение этой задачи было поручено Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

В тексте также рассматривается вопрос о положении женщин в стране, который занимает весьма видное место в повестке дня Совета. Первый заместитель Генерального секретаря посетила Афганистан и представила Совету Безопасности доклад о положении женщин. Крайне важно, чтобы это было отражено в тексте резолюции. Кроме того, решающее значение имеет тот факт, что в тексте также рассматриваются проблемы сексуального насилия и привлечения виновных к ответственности. Мы отмечаем, что в резолюции также признается и подчеркивается тот факт, что и женщины, и дети являются жертвами конфликта, и обращается внимание на то, что необходимо соблюдать права человека.

Я хотел бы поблагодарить наших китайских друзей, которые прибыли на переговоры с иной позицией и после продолжительного обсуждения сумели добиться компромисса, позволившего учесть все точки зрения. Кроме того, я благодарю наших коллег из Индонезии. Наши группы работали много часов и прошлой ночью не сомкнули глаз. Я благодарю всех членов Совета за это мощное послание, направленное сегодня афганскому народу.

Г-н Джани (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде чем я продолжу свое выступление, позвольте мне также начать с выражения народу и правительству Афганистана от имени нашей страны соболезнований в связи с жестоким нападением, совершенным в Кабуле и направленным против предвыборного митинга в Парване. На сегодняшний день в результате этого нападения погибло по меньшей мере 38 человек. Мы самым решительным образом осуждаем это нападение и надеемся, что виновные будут привлечены к ответственности.

Как и мой коллега из Германии, я хотел бы поблагодарить многочисленные делегации, которые поддерживали Индонезию и Германию на протяжении всего процесса составления резолюции 2489 (2019). Афганистан переживает переломный момент, и мы хотим быть уверены в том, что Совет способен оказать народу Афганистана максимальную поддержку через Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Это не что иное, как наша главная задача: предоставить МООНСА широкий и четкий мандат, основанный на полном уважении суверенитета и территориальной целостности Афганистана.

В ходе прений по МООНСА, состоявшихся 10 сентября (см. S/PV.8613), многие страны направили соответствующий сигнал. Мы очень внимательно выслушали их позиции. Кроме того, мы заслушали мнения всех членов Совета, а также прислушались к призывам Специального представителя Генерального секретаря, обращенным к Совету. В ходе ряда переговоров, в том числе переговоров, затянувшихся вчера до позднего вечера, мы пытались учесть позиции и интересы различных стран и действительно сделали все возможное для достижения хрупкого равновесия.

Результатом этого стал нынешний текст, совместно подготовленный кураторами и только что принятый нами. Этот текст является приемлемым для всех и, что наиболее важно, позволяет вновь объединить Совет. Именно такого рода послание мы хотели бы направить, и мы рады, что члены Совета смогли присоединиться к консенсусу, единогласно приняв резолюцию, которой мы можем гордиться. Мы всегда считали, что единство Совета позволит направить мощный сигнал поддержки народу Афганистана и будет способствовать укреплению доверия к работе МООНСА.

Мы хотели бы еще раз поблагодарить всех членов Совета за их гибкость, поддержку и активное взаимодействие, в результате которых была принята резолюция, продлевающая мандат МООНСА на 12 месяцев. Мы хотели бы также отдельно поблагодарить братскую делегацию Китая, которая вносила конструктивный вклад на протяжении всего этого процесса. С учетом того, что мандат МООНСА истекает сегодня вечером, эта резолюция крайне необходима. Как видно, мы всегда действуем в последнюю минуту, но Совет вновь доказал, что он способен принять решение на основе консенсуса. На данном этапе работа МООНСА имеет чрезвычайно важное значение для народа Афганистана, а также для международного сообщества. Благодаря этой резолюции МООНСА сможет оказать всестороннюю поддержку правительству Афганистана в проведении предстоящих выборов, которые должны состояться на следующей неделе, 28 сентября. Мы надеемся, что в Афганистане пройдут заслуживающие доверия, транспарентные и всеохватные выборы. Международное сообщество поддерживает народ Афганистана.

В заключение, как и мой коллега г-н Хойсген, выступавший до меня, я хотел бы поблагодарить всех наших экспертов и нашего политического координатора за их отличную работу. Я абсолютно уверен, что их ждет повышение по службе. Я хотел бы также поблагодарить всех экспертов из других миссий, участвовавших в этой дискуссии. Еще раз выражаю признательность за достижение консенсусной резолюции. Мы надеемся, что это знаменует собой новое начало.

Председатель (*говорит по-английски*): Что я могу сказать, разве что лучше поздно, чем никогда? Мы рады, что нам удалось достичь консенсуса по этой резолюции.

Г-жа Крафт (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Во-первых, мы хотели бы поблагодарить сокоординаторов, Германию и Индонезию, за их усердие и приверженность делу разработки нового мандата, который предоставит Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) руководство, необходимое ей для выполнения своей основной задачи. Сегодня Соединенные Штаты проголосовали за резолюцию 2489 (2019) о продлении МООНСА на один год на основе обновленного мандата с учетом новых событий на местах.

Не далее чем вчера вечером в ходе митинга в поддержку избирательной кампании президента Гани были совершены террористические акты, унесшие жизни по меньшей мере 26 человек. Мы осуждаем эти ужасные нападения и выражаем соболезнования жертвам. Эти нападения еще раз напоминают нам о важнейшей роли МООНСА в оказании поддержки народу и правительству Афганистана и подчеркивают важность обязанности Совета Безопасности предоставить МООНСА сильный и полноценный мандат. В ходе нынешнего продления мандата Миссия получила более широкие полномочия по оказанию поддержки в проведении выборов, содействию усилиям по обеспечению мира и примирения и поощрению надлежащего управления и прав человека. Вместе с тем следует отметить, что причина, по которой сегодня мы не можем наделить Миссию более широкими существенными полномочиями, заключается в том, что один из членов настаивает на формулировках, подчеркивающих национальные политические приоритеты, а не наиболее эффективные способы поддержки народа и правительства Афганистана.

Мы неизменно поддерживаем народ Афганистана и твердо привержены делу мира в его стране. Мы рассчитываем на сотрудничество с Миссией, правительством и народом Афганистана и всеми членами Совета Безопасности в интересах укрепления мира, безопасности и прав человека в Афганистане.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует принятие резолюции 2489 (2019). Я рад, что Совету Безопасности удалось вновь продемонстрировать свою поддержку Афганистана.

Я хотел бы выразить соболезнования афганскому народу в связи с совершенным прошлой ночью нападением на участников предвыборного митинга президента Гани.

От имени Франции я хотел бы выразить признательность Германии и Индонезии за их усилия по разработке сбалансированного текста, который обеспечивает Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) необходимыми ей инструментами и политической поддержкой. В этом зале представитель Афганистана просил нас сохранить сильное и стабильное присутствие МООНСА. Только что принятый мандат повторяет предыдущие, однако с некоторыми изменениями, которые были необходимы, с тем чтобы дать Миссии возможность поддержать Афганистан на этом решающем историческом этапе, менее чем за две недели до президентских выборов.

Президентские выборы должны проходить в атмосфере доверия и транспарентности. Победитель на выборах будет нести большую ответственность за руководство межафганским мирным процессом, направленным на продвижение вперед по пути к миру. Однако Афганистан не может идти по этому пути в одиночку. Международное сообщество должно проявлять твердую приверженность, и именно об этом мы сегодня заявили, продлив мандат МООНСА еще на один год.

МООНСА вносит существенный вклад в усилия по достижению прочного мира в Афганистане. Мы только что предоставили ей необходимые средства, чтобы действовать в это новое неопределенное время, для чего мы напомнили о ее основных функциях, которые заключаются в поддержке мирных усилий и подготовке президентских выборов, координации помощи в целях развития и гуманитарной помощи и содействии соблюдению прав человека, особенно прав женщин.

Принятие этой резолюции свидетельствует о том, что международное сообщество по-прежнему единым фронтом поддерживает Афганистан на пути к миру, демократии и развитию. Франция будет и впредь работать вместе со своими партнерами в этом направлении.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и осудить достойные сожаления нападения в Кабуле и провинции Парван и выразить народу и правительству Афганистана наши самые искренние соболезнования в связи с гибелью людей.

Перу присоединилась к консенсусу при принятии резолюции 2489 (2019), поскольку мы считаем, что с учетом нынешних политических условий и обстановки в плане безопасности крайне важно расширить сферу охвата мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), с тем чтобы он отражал развитие событий. Мы считаем, что по мере приближения президентских выборов эта резолюция будет способствовать достижению целей обеспечения стабильности, примирения, прочного мира и борьбы с коррупцией в Афганистане.

Мы выражаем признательность Германии и Индонезии за их усилия по достижению консенсуса между всеми членами Совета в ходе обсуждения вопроса о продлении мандата МООНСА и отмечаем при этом гибкость, проявленную всеми участниками переговоров, а также подчеркиваем важность продолжения работы по обеспечению надлежащего контроля и решительной поддержки МООНСА в рамках выполнения ее различных функций.

В заключение я хотел бы с удовлетворением отметить тот важный факт, что члены Совета едины в своей поддержке Афганистана и мирного процесса, осуществляемого самими афганцами и под их руководством.

Г-н Сингер Вайзингер (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность России как Председателю, а также Китаю, Германии и Индонезии за проявленную ими гибкость в ходе переговоров.

Доминиканская Республика проголосовала за резолюцию 2489 (2019), поскольку считает, что она обеспечивает Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) надлежащий мандат для работы в течение всего года. Сейчас, когда неизвестно, увенчаются ли успехом усилия по достижению прочного мира в Афганистане, важно, чтобы МООНСА продолжала играть ведущую роль в оказании поддержки афганскому народу в сохранении и развитии экономических, политических и социальных достижений, которых удалось добиться к настоящему времени. Не менее важна поддержка, которую Организация Объеди-

ненных Наций может оказать в проведении различных мирных переговоров и создании возможностей для диалога с целью решения ключевых вопросов сокращения масштабов насилия и содействия прекращению огня.

Для успешного проведения мирного процесса в Афганистане требуется не только политическая воля, руководящая роль и представленность всех слоев афганского общества, но и решительная поддержка со стороны международного сообщества и Совета Безопасности. В этой связи МООНСА и все учреждения Организации Объединенных Наций решительно поддерживают усилия по примирению и поощрению прав человека, особенно прав женщин и детей. Мы настоятельно призываем к осуществлению инициатив, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин, реализацию национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) и защите прав детей.

Мы хотим подчеркнуть важность проведения инклюзивного избирательного процесса, в котором смогут принять активное участие женщины и молодежь и в ходе которого будут приняты все меры для обеспечения физического благополучия кандидатов и безопасности на избирательных участках, особенно располагающихся в больницах и школах.

Мы настоятельно призываем «Талибан» прекратить нападать на избирательные участки и предвыборные мероприятия, подобно тому, что произошло сегодня в Кабуле и в провинции Парван, где было совершено нападение на предвыборный митинг президента Гани, в ходе которого около 50 человек погибли и 80 человек получили ранения.

И последнее, но не менее важное: мы выражаем свою глубокую озабоченность в связи с большим числом жертв среди гражданского населения, большим числом перемещенных лиц, серьезным гуманитарным кризисом, ограничением доступа в уязвимые районы и неблагоприятными последствиями изменения климата в Афганистане.

В заключение следует отметить, что резолюция, подобная той, что мы сегодня приняли, подтверждает нашу приверженность достижению мира в интересах афганского народа и признает самоотверженность персонала МООНСА и трудности, с которыми ему приходится ежедневно сталкиваться.

Г-н Пекстен де Бёйтсверве (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия сегодня проголосовала за компромиссную резолюцию 2489 (2019) о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Текст резолюции предоставляет МООНСА существенный мандат, а также предусматривает необходимые политические руководящие указания для выполнения ею своих основных задач. Однако мы сожалеем, что не удалось достичь более значительных успехов — ввиду, откровенно говоря, проблемы, не связанной с мандатом.

Мы благодарим обоих кураторов за их усилия по обеспечению транспарентного процесса и учету мнения каждой из делегаций. В ходе переговоров наша делегация в полной мере и активно участвовала в подготовке руководящих указаний, которые Совет Безопасности предоставит Миссии. Мы уделяли особое внимание вопросам, касающимся положения детей; проблематике женщин и мира и безопасности; деятельности по разминированию; нормам международного гуманитарного права; а также теме изменения климата и безопасности.

В заключение я хотел бы подтвердить, что Бельгия поддерживает МООНСА и афганский народ, и заявить о нашей неизменной солидарности с афганцами в связи с последним нападением, которое они только что пережили.

Г-н аль-Фассам (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и осудить два террористических акта, совершенных вчера в Афганистане. Мы выражаем свои искренние соболезнования правительству и народу Афганистана и желаем раненым скорейшего выздоровления.

Государство Кувейт проголосовало за резолюцию 2489 (2019), поскольку мы считаем важным продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, с тем чтобы оказать необходимую поддержку правительству и народу Афганистан в ходе следующего этапа.

В заключение мы хотели бы выразить нашу признательность кураторам — Германии и Индонезии — за колоссальные усилия, которые позволили единогласно принять резолюцию, что свидетельствует о единстве Совета Безопасности в отношении положения в Афганистане.

Г-н Чжан Цзюнь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай осуждает взрыв, который произошел в Афганистане 17 сентября. Китай выражает свои соболезнования правительству и народу Афганистана. Мы надеемся, что пострадавшие и их семьи сумеют оправиться после этой трагедии настолько быстро, насколько это вообще возможно.

Китай с удовлетворением отмечает единогласное принятие резолюции 2489 (2019) о техническом продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), поскольку она отвечает ожиданиям афганского народа и позволяет МООНСА продолжить работу по выполнению своего мандата. В ней также учитываются озабоченности всех сторон.

Как ближайший сосед этой страны Китай крайне заинтересован в мире и стабильности в Афганистане. Китай надеется на достижение в этой стране целей развития и процветания. Китай придает важнейшее значение интересам и благополучию афганского народа. Удовлетворение интересов народа Афганистан является одной из подлинно приоритетных задач Китая. Мы твердо убеждены в том, что для достижения прочного мира в Афганистане необходимо стимулировать экономическое развитие.

Для обеспечения в этой стране безопасности и стабильности мы должны решить проблемы в области безопасности. Необходимо сохранять единство Совета Безопасности, и с этой целью мы должны уважать ранее достигнутый нами консенсус. Необходимо подчеркнуть, что оказание помощи афганской экономике имеет жизненно важное значение для достижения в стране прочного мира и стабильности. Именно этого хочет афганский народ, и ни одна страна не имеет права лишать его лучшей жизни.

Китай по-прежнему подчеркивает, что сейчас не время для принятия всеобъемлющей резолюции. Резолюция о техническом продлении мандата — это единственное решение. Китай всегда ответственно и конструктивно участвовал в консультациях по вопросу о продлении мандата МООНСА и предлагаемых изменениях и о принятии всеобъемлющей резолюции. Мы с сожалением отмечаем, что ряд стран отказались поддержать ранее согласованный консенсусный текст и рассмотреть существенные опасения, выраженные другими сторонами. В тексте также не говорится о вакууме в сфере безопасности, который может образоваться в Афганистане. Все это привело к серьезным разногласиям между сторонами.

Как следует отметить, было сказано, что содействие региональному сотрудничеству Афганистана и установлению им связей со странами региона не имеет ничего общего с мандатом МООНСА. Это полное искажение мандата МООНСА. Китай был бы рад, если бы соответствующие страны вернулись к консультациям по вопросу решения проблем и достижения консенсуса по поводу технического продления мандата МООНСА. Факты свидетельствуют о том, что конфронтация — это не выход. При решении проблем мы можем полагаться лишь на сотрудничество, и именно этого ожидает от Совета Безопасности все международное сообщество.

Афганистан переживает переломный момент. Китай поддерживает Афганистан в проведении всеобщих выборов в намеченные сроки, продвижении вперед мирного процесса, укреплении потенциала афганских сил безопасности и активном участии в региональном сотрудничестве и установлении связей в интересах создания прочной основы для достижения устойчивого мира и стабильности.

Китай надеется, что МООНСА будет и впредь действовать в соответствии со своим мандатом, с тем чтобы помочь Афганистану в проведении выборов, установлении связей, налаживании регионального сотрудничества, обеспечении безопасности, борьбе с терроризмом, усилиях по борьбе с наркотиками и восстановлению, а также в других областях. Китай будет и впредь вносить свой вклад в достижение мира, стабильности и процветания в Афганистане.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Нам очень приятно видеть в этом зале посла Афганистана.

Как уже отмечали многие ораторы, это очень важный момент для Афганистана — страны, в которой я имела честь нести службу, над ситуацией в которой я неоднократно работала в ходе своей дипломатической карьеры и которую я хорошо знаю.

Другие ораторы упоминали об ужасном взрыве с участием террориста-смертника в провинции Парван, направленном против предвыборного митинга президента Гани и приведшем, по сообщени-

ям, к гибели 26 человек, — ответственность за него взяло на себя движение «Талибан». Соединенное Королевство присоединяется к другим ораторам и осуждает этот недопустимый акт насилия. Мы выражаем свои соболезнования его жертвам, их семьям, а также правительству и народу Афганистана.

Повторю сказанное мною на прошлой неделе (см. S/PV.8613). Все в руках самих лидеров «Талибана»: они должны осуждать насилие, если оно уже произошло, и делать все, что в их силах, для того, чтобы помешать остальным связанным с ними группам совершать насилие. Они должны предпринять реальные шаги для обеспечения мира и защиты афганского гражданского населения. Они не говорят от имени всего Афганистана, и все их заявления об обратном беспочвенны.

Подобно остальным ораторам, мы удовлетворены тем, что Совету удалось согласовать резолюцию 2489 (2019), в соответствии с которой мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) был продлен на 12 месяцев. Это означает, что мы существенно укрепили нашу способность оказывать поддержку Афганистану и его народу. Приветствуем способность МООНСА оказывать поддержку в проведении выборов в Афганистане, в том числе президентских выборов, запланированных на 28 сентября. Мы удовлетворены тем, что благодаря данной резолюции этот потенциал удалось укрепить. Мы были рады тому, что удалось достичь консенсуса. Воздаем должное кураторам резолюции: нашим партнерам из Германии и Индонезии — грамотно организовавшим этот непростой процесс, в частности работу по ужесточению формулировок, касающихся прав человека и женщин.

Соединенное Королевство давно интересуется делами Афганистана и имеет давнюю историю отношений с ним. Мы — одна из 39 стран, направляющих воинские контингенты в Афганистан. И, к сожалению, мы понесли потери среди наших военнослужащих в провинции Гильменд и в других местах. В мою бытность послом в Афганистане мы проделали большую работу по содействию экономическому развитию в интересах всего афганского народа в Кабуле и многих провинциях страны. Поэтому могу сказать, что я лично и наше правительство очень серьезно относимся к вопросу о будущем Афганистана. Посол Афганистана может рассчитывать на нас как на верного партнера в своей работе. Мы с ней являемся сопредседателями группы друзей в поддержку участия женщин в афганском мирном процессе.

Я хотела бы присоединиться также к представителям Соединенных Штатов и Бельгии и выразить сожаление в связи с тем, что переговоры осложнила позиция одного из членов Совета, основанная на не имеющих отношения к делу вопросах, и обострившиеся противоречия, вызванные его первоначальным отказом от сотрудничества. Эта позиция помешала Совету принять еще более жесткие формулировки представленного вчера проекта. Боюсь, что из-за этого смысл части текста на английском языке, откровенно говоря, становится туманным, о чем мы сожалеем, поскольку в соответствии с запиской Председателя S/2017/507 мы должны стремиться к предельной четкости и ясности формулировок во всех документах Совета Безопасности. Это, в свою очередь, означает, что в отдельных пунктах резолюции нет четких формулировок, в которых нуждается и внести которые просит МООНСА, дабы иметь возможность выполнять свой мандат в столь непростое время.

В связи с этим считаем, что Совет должен стремиться к использованию максимально емких и точных формулировок в своих резолюциях, с тем чтобы все заинтересованные стороны, включая санкционированные Советом миссии, имели четкое представление о намерениях Совета. Вместе с тем хочу заверить г-жу посла, что в этот критический момент мы направляем четкий сигнал о нашей решительной приверженности и поддержке. Надеюсь, что все члены Совета как следует поразмыслят о результатах, которых нам удалось достичь сегодня, и в будущем сосредоточатся на том, что действительно важно: на том, чего Совет может достичь в интересах Афганистана и его народа, а не на двусторонних национальных инициативах.

Г-н Левицкий (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить самые искренние соболезнования народу и правительству Афганистана в связи с недавними террористическими актами в Кабуле и провинции Парван. Эти нападения высветили проблемы, с которыми сталкиваются народ и правительство Афганистана в их борьбе за обеспечение мира, безопасности и стабильности в стране. Они продемонстрировали так-

же то, насколько важно, чтобы Совет Безопасности и международное сообщество ежедневно направляли решительные сигналы о поддержке всех усилий правительства Афганистана и бесстрашного афганского народа. Именно поэтому мы проголосовали в поддержку резолюции 2489 (2019). Мы рады, что сегодня Совет Безопасности выступил с единой позиции и весьма решительно направил этот сигнал.

Польша принимала активное участие в переговорах, которые привели к согласованию нового мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Хочу воздать должное кураторам: нашим коллегам из постоянных представительств Индонезии и Германии — за неустанные и, в конечном итоге, весьма успешные усилия. Впрочем, этот документ не идеален.

Нам хотелось бы, чтобы формулировки о защите гражданских лиц и расширении прав и возможностей женщин, их основополагающей роли в обеспечении мира и безопасности, были прописаны более четко и однозначно. Мы разочарованы отсутствием каких-либо упоминаний о роли и значении действий НАТО и Европейского союза в Афганистане. Это вызывает особое разочарование еще и в связи с тем, что в коалиции, действующей под руководством НАТО, погибло более 40 польских военнослужащих, отдавших свои жизни ради блага народа Афганистана. Мы надеялись также добиться включения в текст резолюции ссылок на изменение климата, последствия которого сказываются на безопасности и социальной обстановке в Афганистане.

Тем не менее мы проголосовали за данный проект резолюции, поскольку понимаем, что он представляет собой столь необходимый этому органу компромисс. Мы проголосовали за него потому, что нам удалось достичь нашей главной цели — наделить МООНСА мандатом, который позволяет Миссии и международному сообществу поддерживать афганский народ на пути к миру и процветанию. Можно однозначно сказать, что техническое продление не помогло бы достижению этой цели.

В предстоящие выходные перед Афганистаном встанет еще одна важная задача. Намеченные на 28 сентября президентские выборы, должны показать, что политическая элита страны преисполнена решимости обеспечить мир и устойчивое развитие в интересах народа Афганистана. Мы твердо убеждены в том, что выборы будут заслуживающими доверия, всеохватными и транспарентными и пройдут при полном и безопасном участии женщин и других маргинализованных слоев общества.

Приняв эту новую резолюцию о мандате МООНСА, Совет Безопасности доказал, что мы все можем объединиться и достичь компромисса тогда, когда необходимо решать серьезные проблемы. Считаем, что в ходе будущих переговоров члены Совета Безопасности должны стремиться к достижению такого компромисса, не откладывая его до последней минуты. Однако я полностью согласен со словами посла Меса-Куадры о том, что лучше поздно, чем никогда. Тем не менее мы должны делать все возможное, чтобы обеспечить большую предсказуемость наших действий и продлевать мандаты не в самый последний момент, поскольку такой подход укрепил бы доверие и сотрудничество между членами Совета.

Г-н Адом (Кот-д’Ивуар) (*говорит по-французски*): Я выступаю от имени трех африканских государств, являющихся непостоянными членами Совета, чтобы самым решительным образом осудить два нападения, совершенные в Кабуле в ходе предвыборного митинга, организованного президентом Ашрафом Гани. Мы выражаем искренние соболезнования народу и правительству Афганистана.

Кроме того, я хотел бы от имени трех африканских государств — членов Совета Безопасности поприветствовать единогласное продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Воздаем должное кураторам соответствующей резолюции: Индонезии и Германии, а также Китаю — за дух компромисса и гибкий подход, которых они придерживались в ходе переговоров. Теперь мы можем лишь надеяться, что принятие резолюции 2489 (2019) и присутствие МООНСА помогут афганскому народу как можно скорее восстановить атмосферу мира и безопасности, способствующую всеобъемлющему развитию.

Председатель: Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Российской Федерации.

Во-первых, как и мои коллеги по Совету, я хотел бы выразить слова глубокого соболезнования нашим афганским друзьям — народу и правительству Афганистана — в связи с постигшей их траге-

дией, с очередным чудовищным терактом, который произошел в стране 17 сентября.

Российская Федерация проголосовала сегодня в поддержку резолюции 2489 (2019) Совета Безопасности, продлевающей мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану на 12 месяцев. Мы отводим миссии Организации Объединенных Наций важную роль в координации международного гуманитарного содействия стране, отмечаем самоотверженную работу ооновского персонала в Исламской Республике Афганистан.

Убеждены, что принятие Советом консенсусного документа послужит сигналом народу Афганистана об общей приверженности всего международного сообщества к установлению долгожданного мира в этой многострадальной стране. Такая линия как никогда актуальна именно сейчас, когда в Афганистане происходят фундаментальные изменения. Придание мирному процессу в Афганистане максимально инклюзивного характера приобретает важнейшее значение. Главная задача — поиск формулы устойчивого национального примирения с вовлечением всех общественно-политических сил страны. При этом императивом, конечно же, остается сохранение ключевой роли самих афганцев в решении государственных проблем.

Россия работает над тем, чтобы все без исключения афганские политические силы и ключевые внешние игроки действовали в рамках объединительной платформы на консолидированной основе. Вновь подтверждаем наш настрой действовать в тесном взаимодействии с правительством Афганистана, всеми политическими силами страны, региональными и международными партнерами. Рассчитываем также на возобновление американо-талибского диалога и скорейшее заключение соглашения между Соединенными Штатами и движением «Талибан», а также запуск прямых межафганских переговоров.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Афганистана.

Г-жа Раз (Афганистан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Совет Безопасности за принятие резолюции 2489 (2019), продлевающей мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану на 12 месяцев. Это является подтверждением поддержки, оказываемой Советом Афганистану в тот момент, когда народ этой страны вступает в новый и чрезвычайно важный этап на своем давнем пути к достижению мира и процветания.

Двадцать восьмого сентября наш народ примет участие в предстоящих президентских выборах и вновь подтвердит свою неизменную приверженность укреплению демократии как залогу построения стабильного и процветающего Афганистана. Правительство и народ Афганистана полностью готовы к этому важному национальному событию, которое будет способствовать укреплению основ конституционного управления и верховенства права в нашей стране. В то же время, следуя своему давно взятому курсу на мир, наша страна сохраняет полную решимость продвигаться вперед в рамках эффективного мирного процесса, в ходе которого учитываются и удовлетворяются основные потребности нашего народа — установление достойного мира, в условиях которого будут соблюдаться и защищаться права человека и наши демократические завоевания, заслужившие признание и одобрение народа Афганистана.

Я хотела бы подтвердить важность принципа национальной ответственности и руководящей роли Афганистана в контексте мирных усилий и подчеркнуть, что любые меры международной поддержки должны дополнять и укреплять наши национальные усилия. В этой связи мы благодарим Организацию Объединенных Наций — в частности Совет — и других международных партнеров за их неизменную поддержку на нашем пути к созданию стабильного и представительного Афганистана, особенно в наших совместных усилиях по дальнейшему расширению прав и возможностей женщин в нашей стране. Этой поддержке уделялось особое внимание в ходе заседания Совета по Афганистану, состоявшегося на прошлой неделе (см. S/PV.8613), и мы выражаем признательность в этой связи.

Афганистан также придает большое значение региону и региональному сотрудничеству. Здесь мы уделяем главное внимание экономическим проектам, которые помогают Афганистану развивать инфраструктурные связи. Мы сознаем, что в будущем нас ждут новые проблемы и трудности. При этом я могу с полной уверенностью заявить, что реши-

тельное стремление афганцев к успеху позволит им преодолеть любые трудности. В этой связи я хотела бы упомянуть вчерашнее нападение талибо в ходе предвыборного митинга в Парване, унесшее жизни более 26 человек. Мы вновь обращаемся к Совету с просьбой призвать «Талибан» прекратить убийства мирных граждан, особенно тех, кто придет на избирательные участки в день выборов.

Афганистан рассчитывает на продолжение нашего партнерства с Советом и братским международным сообществом в целях завершения того пути, который мы начали в 2001 году. Следует отметить, что с тех пор мы добились огромных успехов, которые нам всем необходимо сохранить и приумножить. Позвольте мне вновь поблагодарить Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности, которые сопровождали нас на этом тернистом пути, за их поддержку и солидарность в ходе подготовки к проведению этих важных выборов 28 сентября и установлению демократии и мира в Афганистане.

В заключение я хотела бы поблагодарить делегации Германии и Индонезии за руководство трудными переговорами, которые предшествовали принятию сегодняшней резолюции. Думаю, наши коллеги заслужили повышение.

Заседание закрывается в 12 ч 00 мин.